

THIRD QUARTER

JULY, 1935.

THE  
JOURNAL

OF THE

ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF

*GREAT BRITAIN AND IRELAND*

With which are incorporated the Proceedings of the  
Society of Biblical Archaeology

July

1935



JULY 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

*Price Fifteen Shillings*

# Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888. *Price Four Shillings and Sixpence.*  
FOR THE YEARS 1889-1903. *Price Four Shillings and Sixpence.*  
FOR THE YEARS 1920-1929. *Price One Shilling and Sixpence.*

---

**Centenary Volume of the Royal Asiatic Society**, containing a brief history of the Society from 1823 to 1923, together with indexes of authors, their contributions to the Journal and of the regions and countries dealt with, 1827-1922. Compiled and edited by F. E. PARGITER. 1923. Price 7s. 6d.

**The Centenary Supplement of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1924.** Being a selection of papers read to the Society during the celebrations of July, 1923. Price 7s. 6d.

**Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920-29.** Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

---

Members are asked to present the following numbers of the R.A.S. Journal:—

## OLD SERIES.

1842. Vol. VII, No. 13.                      1849. Vol. XI.  
1861. Vol. XIX, Pt. II.                      1862. Vol. XX, Pt. I.

## NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II.                      1881. Vol. XIII, Pts. I, II, III.  
1873. Vol. VI.                                1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.  
1876. Vol. VIII, Pt. II.                    1883. Vol. XV, Pts. I, II.  
1879. Vol. XI, Pt. III.                    1885. Vol. XVII, Pt. IV.

## PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III.                            1909. Pt. II.  
1904. Pts. I, II, III.                        1920. Pts. I, IV.  
1906. Pt. II.                                 1921. Pt. I.  
1907. Pt. I.                                 1929. Pt. I.

Also any complete volumes of the Proceedings of the Society of Biblical Archæology.

---

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,  
74 GROSVENOR STREET, W.1.

# RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members ; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members ; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member ; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be follows :—

	£	s.	d.
Resident Members . . . . .	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles . . . . .	2	2	0
Non-resident Members residing abroad . . . . .	1	10	0

17A. The Annual Subscription for Associates shall be as follows :—

	£	s.	d.
Library Associates . . . . .	1	10	0
Student Associates . . . . .	10	6	

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

—

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly JOURNAL post free.

P.T.O.

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1. Certificate of Recommendation to be made out in block capitals.

---

---

# ROYAL ASIATIC SOCIETY

---

## CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

---

---

---

*being desirous of becoming a* *Member*  
*of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are*  
*hereunto subscribed, being Members of the said Society,*  
*do hereby recommend* *to the Society as a*  
*Candidate.*

*Members* { *Proposer* .....

                  { *Secunder* .....

*Revised Price List. July, 1935.*

## ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

---

### ORIENTAL TRANSLATION FUND

#### NEW SERIES

8vo.

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. 12s. 6d. a volume.

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6d.

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6d.

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6d.

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-six Maḳāmātat of al Ḥarīrī*. 1898. 1926. 12s. 6d.

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāta of al Ḥarīrī*. 1899. 12s. 6d.

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel; being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS. in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and five facsimile reproductions of the Hebrew MS.* 1899. 12s. 6d.

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6d.

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902, 1927. 12s. 6d.

(14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels in India, 629-645*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. 12s. 6d. a volume.

(16) WHINFIELD (E. H.) and MĪRZĀ MUḤAMMAD KĀZWĪNĪ. The *Lawā'ih* of Jāmī. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1914. Reprinted, 1928. 7s. 6*d.*

(17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo* and *Aṇuttaroav-vāiya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. 6s. 6*d.*

(18) KEITH (A. Berriedale). The *Sāṅkhāyana Āraṇyaka*. 1908. 6s. 6*d.*

(19, 22) ROGERS (A.) and BEVERIDGE (H.). *Memoirs of Jahāngīr*. Translated. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6*d.* a volume.

(20) NICHOLSON (R. A.). The *Tarjumān al-Ashwāq* of Ibn al-'Arabī. Text and Translation. 1911. 7s. 6*d.*

(21) WARDROP (Miss M.). *The Man in the Panther's Skin*. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6*d.*

(23) WARDROP (O.). *Visramiani*. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. 1914. 12s. 6*d.*

(24) UI (H.). *Vaiśeṣika Philosophy*, according to the *Daśapadārtha-Śāstra*. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1917. 7s. 6*d.*

(25) SALMON (W. H.). *The Ottoman Conquest of Egypt* from the Arabic Chronicle of Ibn Iyās. 1921. 5s.

(26) GASTER (M.). *The Asatir, or The Samaritan Book of the "Secrets of Moses"*. 1927. 12s. 6*d.*

(27) MARGOLIOUTH (D. S.). *The Table-talk of a Mesopotamian Judge*, being the first part of the *Nishwār al-Muhāḍarah* or *Jāmī' al-Tawārikh* of Abu 'Alī al-Muhassin al-Tanūkhī (*text*). Edited from the Paris MS. 1921. 12s. 6*d.*

(28) MARGOLIOUTH (D. S.). Translation of the above. 1922. 12s. 6*d.*

(29) MILLER (W. M.). *Al-Bābu 'L-Ḥādī 'Ashar*. A Treatise on the Principles of Shī'ite Theology by Ḥasan B. Yūsuf B. 'Alī Ibnu'l-Muṭahhar al-Hillī. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulūb of Ḥamdullāh al-Mustawfī al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1928. 15s.

(31) JORGENSEN (HANS). Vicitrakarṇikāvādānoddhṛta. Nevāri Text and Translation. 1931. 12s. 6d.

(32) THOMAS, F. W. Tibetan Documents. (*To be published shortly.*)

---

ROYAL  
ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

8vo.

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of South Indian Sanskrit MSS. belonging to the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Qulūb of Ḥamd-Allāh Mustawfī. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūfī-i-Samarqandī. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 1904. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Piśāca Languages of North-Western India. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 1907. 15s.

(11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 1907. 4s.

(12) BAILEY (T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 1908. *Out of print.*

- (13) BAILEY (T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 1911. 2s. 6*d.*
- (14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 1912. 4s.
- (15) BRANDSTETTER (R.). An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden. 1916. 7s. 6*d.*
- (16) PINCHES (T. G.). Babylonian Tablets of the Berens Collection. 1915. 4s.
- (17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). Lallā-Vākyāni. Edit. with translation. 1920. 10s.
- (18) BAILEY (T. Grahame). Linguistic Studies from the Himalayas. 1915. 10s.
- (19) GAIRDNER (W. H. T.). Al-Ghazzālī's Mishkāṭ al-Anwār. A Translation with Introduction. 1924. 5s.
- (20) PRAN NATH. A Study in the Economic Condition of Ancient India. 1929. 12s. 6*d.*
- (21) THOMAS (Bertram). The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary. 1930. 2s. 6*d.*

---

## PRIZE PUBLICATION FUND

8vo

- (1) HULTZSCH (E.). Prākṛitarūpāvatāra of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction and Index. 1909. 5s.
- (2) BODE (Mrs. M. H.). The Pali Literature of Burma. 1909. 5s.
- (3) HULTZSCH (E.). The Meghadūta with Vallabha's Commentary. 1911. 5s.
- (4) BRAY (D. de S.). The Life-history of a Brāhūī. 1913. 5s.
- (5) GRIERSON (G. A.). Ishkāshmī, Zēbakī and Yāzghulāmī. 1920. 7s. 6*d.*
- (6) LORIMER (D. L. R.). The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani and Madaglashti Dialects of Modern Persian. 1922. 5s.



- (7) STCHERBATSKY (Th.). The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma. 1923. 12s. 6d.
- (8) BAILEY (T. Grahame). Grammar of the Shina (Ṣiṇā) Language. 1924. 7s. 6d.
- (9) RANDLE (H. N.). Fragments from Dinnāga. 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). The Pali Literature of Ceylon. 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan. 1929. 12s. 6d.
- (12) WOLFENDEN (S. N.). Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology. 1930. 15s.
- (13) IVANOW (W.). A Guide to Ismaili Literature. 1933. 9s.
- (14) LICHTENSTÄDTER (I.). Women in the Aiyam al-Arab. (*In the press.*)

---

### JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). The Primitive Culture of India. 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). The Arab Conquests in Central Asia. 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.). Moslem Architecture. 623–1516. 1926. 12s. 6d.
- (4) ROSS (E. Denison). Ta'rikh-i Fakhru'd-dīn Mubārak-sháh. Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6d.
- (5) TRENCKNER (V.). The Milindapañho: the Pali Text. New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6d.
- (6) ḤASAN (Hādī). Falakī-i-Shirwānī. His Times, Life and Works. 1929. 12s. 6d.
- (7) VARMA (S.). Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians. 1929. 12s. 6d.
- (8) ISEMONGER (N. E.). The Elements of Japanese Writing. 1929. £1 5s.
- (9) ḤASAN (Hādī). Falakī-i-Shirwānī. Dīwān. 1929. 10s.

(10) JUWAYNĪ. *Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy* of Juwayni, vol. iii. Being a facsimile of a manuscript dated A.H. 690 belonging to Wahīd-ul-Mulk. With an Introduction by Sir E. Denison Ross. 1931. 7s. 6d.

(11) WINGATE (R. O.) and ROSS (E. Denison). *Dialogues in the Eastern Turki Dialect on Subjects of Interest to Travellers*. 1934. 4s. 6d.

(12) YOSHITAKE, (S.). *Phonetic System of Ancient Japanese*. 1934. 6s.

(13) SUTTON PAGE, (W.). *An Introduction to Colloquial Bengali*. 1934. 10s. 6d.

(14) DAVE, (T. N.). *From Balavabodha to Upadesamala*. (*In the press.*)

(15) READ, (A. F. C.). *Balti Grammar*. 1934. 8s. 6d.

## ORIENTAL ADVISORY COMMITTEE

Report on the Terminology and Classification of Grammar. Oxford University Press. 1930. 1s.

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, 1823–1923, compiled and edited by F. E. Pargiter. 7s. 6d.

Centenary Supplement. 1924. 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920–9. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

*Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.*  
 2d. in the shilling allowed to the trade.  
 3d. in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.  
 4d. in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication to the amount of £10 and upwards and paid on purchase or in advance.

Nett charges for the advertisement of Oriental publications :

			£	s.	d.
Inside of Cover	. . .	Whole page	. . .	5	0 0
" "	. . .	Half "	. . .	2	10 0
" "	. . .	Quarter "	. . .	1	5 0
On Fly-leaf	. . .	Whole "	. . .	2	10 0
" "	. . .	Half "	. . .	1	5 0
" "	. . .	Quarter "	. . .	0	15 0
Insertion of Loose Sheets		Unfolded—			
		Not exceeding 8 × 5 in.		1	0 0
		Folded		2	0 0

**READY SHORTLY**

# THE PREACHING OF ISLAM

A History of the propagation of the Muslim Faith.

By T. W. ARNOLD, M.A.

Being a reprint of the second revised and enlarged edition of 1913, with an introduction by Prof. R. A. Nicholson.

8vo, cloth. Price 18s. 6d.

---

**JUST PUBLISHED**

# THE RĠ VEDA AS LAND-NÁMA-BÓK

By ANANDA K. COOMARASWAMY.

With three illustrations.

8vo, sewn, pp. viii, 39. Price 3s. 6d.

---

**RECENTLY PUBLISHED**

SHASTRI (HARI PRASAD) Book of Ram: the Bible of India  
By Mahatma Tulsidas. Rendered into English by Hari Prasad  
Shastri.

Cr. 8vo, limp, gilt, pp. 143.

MAWÁQIF AND MUKHÁTABÁT (THE) of Muḥammad Ibn  
'Abdi 'L-Jabbár Al-Niffarí, with other fragments. Arabic text,  
edited for the first time, with translation, commentary and indices,  
by Arthur John Arberry, M.A.

Roy. 8vo, buckram, pp. xvii, 276, 218.

Price 25s.

"E. J. W. Gibb Memorial" Series: New Series, IX.

KITÁB AL-BADÍ' of 'Abd Allāh ibn al-Mu'tazz. Arabic text, edited  
from the unique MS. in the Escorial; with introduction, notes,  
and indices, by Ignatius Kratchkovsky.

Roy. 8vo, buckram, pp. xxiii, 31, 142.

Price 10s.

"E. J. W. Gibb Memorial" Series: New Series, X.

WALKER (JOHN). Folk Medicine in Modern Egypt. Being the  
relevant parts of the *Tibb al-Rukka*, or Old Wives' Medicine of  
'Abd al Raḥmān Ismā'il. With 3 illus. and 1 facs.

8vo, cloth, pp. 128.

Price 7s. 6d.

---

---

## LUZAC & CO.

*Oriental and Foreign Booksellers*

46 Great Russell Street, London, W.C. 1

(Opposite the British Museum)

# Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

## PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

## VICE-PATRONS

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.  
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF  
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

## HONORARY VICE-PRESIDENTS

1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B., F.B.A.

1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LITT.

## COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1935-36.

### PRESIDENT

1934 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.LITT., F.B.A.

### DIRECTOR

1934 SIR E. DENISON ROSS, KT., C.I.E., PH.D., D.LIT.

### VICE-PRESIDENTS

1934 L. D. BARNETT, Esq., M.A., LITT.D.

1933 SIR WILLIAM FOSTER, KT., C.I.E.

1934 SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

1935 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., HON. D.LITT.

### HONORARY OFFICERS

1919 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

1935 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I. (*Hon. Secretary*).

1923 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).

### ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1932 H. W. BAILEY, Esq., M.A., PH.D.

1932 A. M. BLACKMAN, Esq., M.A., D.LITT.

1933 R. P. DEWHURST, Esq., M.A., I.C.S.

1935 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E.

1934 M. GASTER, PH.D.

1935 REV. PROFESSOR A. GUILLAUME.

1934 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.

1935 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., B.D., PH.D., F.B.A.

1935 R. S. LE MAY, Esq.

1934 REV. PROFESSOR A. C. MOULE, LITT.D.

1934 R. A. NICHOLSON, Esq., LITT.D.

1934 H. N. RANDLE, Esq., M.A., PH.D.

1933 SIR JOHN P. THOMPSON, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

1935 A. S. TRITTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A., LITT.D.

1934 SIR OLIVER WARDROP, K.B.E., C.M.G., M.A.

### SECRETARY AND LIBRARIAN

1930 COL. D. M. F. HOYSTED, C.B.E., D.S.O.

### ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

### ASSISTANT LIBRARIAN

1932 MRS. F. M. G. CARDEW.

### HON. SOLICITORS

MESSRS. T. L. WILSON & Co.

# ORIENTAL BOOKS

CLASSIFIED ORIENTAL CATALOGUES frequently issued, also Heffer's *Book Adviser*, a list of important forthcoming books. Catalogues on all subjects will be sent free on request.

*Now Ready*: Catalogue No. 454. Books on Travel and Exploration. 80 pages.

BOOKS PURCHASED.—Executors and others having to dispose of Libraries or Single Volumes of interest are invited to communicate with us. Generous prices are given for rare books and complete sets of journals. We especially require books on Indian Archæology by Burgess, Fergusson, and Griffiths, and journals of Oriental and Learned Societies.

---

## RECENTLY PUBLISHED.

AN INTRODUCTION TO COLLOQUIAL BENGALI. *By W. Sutton Page*, Reader in Bengali in the University of London, School of Oriental Studies. (James G. Forlong Fund, Vol. XIII). Demy 8vo. Cloth. 10/6 net.

THE BUDDHISM OF TIBET, or LAMAISM. With its Mystic Cults, Symbolism and Mythology, and in its Relation to Indian Buddhism. *By L. Austine Waddell, M.B., F.L.S., F.R.G.S.* 8vo. Cloth. With illustrations. 25/- net.

LINKS WITH THE PAST AGES. *By E. F. Orton, C.B.* Demy 8vo. Cloth. Folding Map. 21/- net.

W. HEFFER  
CAMBRIDGE



& SONS, LTD.  
ENGLAND

# MOTI LAL BANARSI DASS

## Our most remarkable publications

1. **IMPERIAL HISTORY OF INDIA.** By a well-known Indian Historian, Mr. K. P. Jayaswal, M.A. (700 B.C. to A.D. 770). This history of Ancient India has matters which settle many controversies. Indispensable book. Rs. 8.
2. **HISTORY OF INDIA (A.D. 150-350).** By the above Mr. K. P. Jayaswal. The so-called "Dark Period" is disclosed as a "Bright" one of Hindu History. It is a very substantial contribution to the early history of India. Rs. 10.
3. **LAND SYSTEM IN SOUTH INDIA.** By Dr. K. M. Gupta (A.D. 800-1200). The work brilliantly sets forth a chapter of the social and economic history of Ancient India. Rs. 10.
4. **STUDIES IN PHILOSOPHY.** By Prof. H. M. Bhattacharya. Rs. 3-8.
5. **ESSENTIALS OF ADVAITISM.** By Dr. R. Dass, M.A. Rs. 5.
6. **VAISNAVA PHILOSOPHY,** with a special reference to Gaurangite cult. By Prof. Mullik. Rs. 8.
7. **KAUTILYA ARTHA SASTRA,** critically edited with original commentary, notes and introduction. By Dr. Jolly and Dr. Schmidt. In two volumes. Rs. 10.
8. **INTRODUCTION TO PRAKRIT.** By Dr. A. C. Woolner. For mastering Prakrits. Second revised and enlarged edition. Rs. 3.
10. **NAISHADHA CHARITA** of Shri Harsha, or the famous love story of King Nala and Damyanti. Translated into English for the first time with notes, etc. By Principal Handiqui. Rs. 12.
11. **ANCIENT INDIAN COLONIES IN THE FAR EAST,** Vol. I—Champa. By Dr. R. C. Majumdar, M.A. With several illustrations, inscriptions, etc. "Glorious Chapter of Hindu History." Rs. 15.
12. **ANCIENT INDIAN COLONY OF SIAM.** By Dr. Bose. Rs. 3-8.
13. **ANCIENT INDIAN TRIBES.** By Dr. B. C. Law. Rs. 3-8.
14. **PRINCIPLES OF INDIAN SILPASASTRA.** By Dr. Bose. Rs. 3-8.
15. **COMMENTARY OF SKANDA AND MAHESWARA ON NIRUKTA.** Critically edited by Dr. L. Sarup. Complete, Rs. 16-4.
17. **MAJMUA-I-NAGHZ,** or Biographical notices of Urdu poets. Rs. 5.
18. **AKHBAR'UD-AWLAT.** By Sadruddin. Rs. 5-12.
19. **ZAFARNAMA RANJITSINGH.** By Diwan A. Nath. Rs. 5.

Besides above we can supply at the shortest notice any book dealing with Indian Antiquity to any part of the world.

Please apply to

# MOTI LAL BANARSI DASS

Booksellers & Publishers, Said Mitha, LAHORE (India)

# ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

JULY, 1935

## CONTENTS

### ARTICLES

	PAGE
Some Ethical Ideals of the <i>Tso-chuan</i> . By ARTHUR MORLEY. ( <i>Continued from p. 284</i> ) . . . . .	449
A Bilingual Text Concerning Etana. By OLIVER R. GURNEY . . . . .	459
Recent Finds near An-yang. By W. PERCEVAL YETTS . . . . .	467
The Date of Bhūti Vikramakēsari. By K. A. NILAKANTHA SASTRI . . . . .	475
The Eastern Relations of Early Hungarian Folk-music. By BENEDICT SZABOLCSI . . . . .	483
Junayd. By A. J. ARBERRY . . . . .	499

### MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

The "Round Dates" in the "Narrative about Sanjān". By C. INOSTRANTSEV . . . . .	509
The Illustration to the Doctrine of the "Leap". By A. S. TRITTON . . . . .	514

### REVIEWS OF BOOKS

THOMPSON, EDWARD, and GARRATT, G. T. <i>Rise and Fulfilment of British Rule in India</i> . By R. Burn . . . . .	515
KARLGRÉN, BERNHARD. <i>The Poetical Parts in Lao-Tsī</i> . By E. Edwards . . . . .	519
— <i>Shih King Researches</i> . By E. Edwards . . . . .	519
COMBE, ÉT., SAUVAGET, J., and WIET, G. (published under the direction of). <i>Répertoire Chronologique d'Épigraphie Arab</i> . By D. S. Margoliouth . . . . .	520
MAGALI-BOISNARD, Mme. <i>Sultans de Touggourt</i> . By D. S. Margoliouth . . . . .	521
PALACIOS, MIGUEL ASIN. <i>La Espiritualidad de al-Gazel y su sentido Cristiano</i> . By D. S. Margoliouth . . . . .	522
JOHNSON, HELEN M. (translated into English by). <i>Trisastīśalākāpuruṣacaritra</i> . By E. J. Thomas . . . . .	523
JAIN, HIRALAL (critically edited by). <i>Ṇāyakumāracariu of Puṣpandanta</i> . By E. J. Thomas . . . . .	523

	PAGE
LIEBENTHAL, WALTHER. Satkārya in der Darstellung seiner buddhistischen Gegner. By E. H. Johnston .	524
NYKL, A. R. El Cancionero de Aben Guzman (Ibn Quzmān). By A. Guillaume . . . . .	525
GHOSH, BATAKRISHNA. Les formations nominales et verbales en p du sanskrit. By H. W. Bailey . . . . .	526
MACLER, FRÉDÉRIC (traduits ou adaptés de l'arménien). Contes, Légendes et Épopées populaires d'Arménie. By H. W. Bailey . . . . .	527
SASTRI, K. A. NILAKANTA Studies in Cōla History and Administration. By J. Allan . . . . .	527
MISRA, PANDIT BINAYAK. Orissa under the Bhauma Kings. By E. H. C. Walsh . . . . .	528
JACOBI, HERMANN (übersetzt von). Trīmśikāvijñapti des Vasubandhu mit Bhāṣya des Ācārya Sthiramati. By E. H. Johnston . . . . .	529
CHINTAMANI, T. R. (edited by). Sahitya-ratnakara. By E. J. Thomas . . . . .	531
TAKAKUSU, M. (rendered from the French into English by S. S. SURYANARAYANA SASTRI). The Samkhya Karika, Studied in the Light of the Chinese Version. By E. J. Thomas . . . . .	531
KIAN, GHOLAM-REZA. Introduction à l'Histoire de la Monnaie et Histoire monétaire de la Perse des Origines à la Fin de la Période Parthe. By J. Walker . . . . .	532
KRISHNA, LAJWANTI RAMA. Les Sikhs, origine et développement de la Communauté jusqu'à nos Jours (1469-1930). By E. D. Maclagan . . . . .	532
GOICHON, A.-M. (préface de MIGUEL ASÍN PALACIOS). Introduction à Avicenne. By Alfred Guillaume . . . . .	533
ELGOOD, C. Persian Medicine. By Arnold Wilson . . . . .	534
SINHA, JADUNATH. Indian Psychology; Perception. By A. Berriedale Keith . . . . .	536
DESHMUKH, P. S. The Origin and Development of Religion in Vedic Literature. By A. Berriedale Keith . . . . .	537
BRAHMA, NALINI KANTA. Philosophy of Hindu Sādhana. By E. H. Johnston . . . . .	537
BUISSON, Comte du MESNIL DU. La Technique des Fouilles Archéologiques. By R. Campbell Thompson . . . . .	538
WATZINGER, CARL. Denkmäler Palästinas. By T. H. Robinson . . . . .	539
SASSOON, DAVID S. Ohel Dawid. By M. Gaster . . . . .	542
DAVIDS, Mrs. RHYS. Outlines of Buddhism (A Historical Sketch). By W. Stede . . . . .	543
KUMARAPPA, BHARATAN. The Hindu Conception of the Deity as culminating in Ramanuja. By Margaret Smith . . . . .	545



	PAGE
WALDSCHMIDT, Dr. ERNST, and LENTZ, Dr. WOLFGANG. Manichäische Dogmatik aus chinesischen und iranischen Texten. By G. L. M. Clauson . . . . .	546
GABAIN, Dr. A. VON und RACHMATI, Dr. G. R. (in Verbindung mit; herausgegeben von Prof. Dr. W. BANG). Türkische Turfantexte. VI. Das Buddhi- stische Sūtra Säkiz Yükmäk. By G. L. M. Clauson . . . . .	548
PARAVITANA, S. (edited and translated by). Epigraphia Zeylanica, being lithic and other inscriptions of Ceylon. By C. O. Blagden . . . . .	550
CHINTAMANI, T. R. (edited by). The Uṇādisūtras in Various Recensions. By W. Stede . . . . .	551
GÓMEZ, EMILOI GARCÍA (traducción española por). Elogio del Islam Español by Al-Saḡundi. By A. Guillaume . . . . .	552
WENSINCK, A. J. Concordance et Indices de la Tradition Musulmane. By Alfred Guillaume . . . . .	553
COMBE, ET., SAUVAGET, J., et WIET, G. (publié sous la direction de). Répertoire Chronologique d'Epigraphie Arabe. By R. Guest . . . . .	554
MARGOLIOUTH, D. S. Catalogue of the Arabic Papyri in the John Rylands Library, Manchester. By R. Guest . . . . .	554
STEIN, OTTO, and GAMPERT, WILHELM (edited by). Festschrift Moriz Winternitz. 1863—23. Dezember— 1933. By A. Berriedale Keith. . . . .	555
MINGANA, A. (edited and translated with a critical apparatus by). Woodbrooke Studies. By Maurice A. Canney . . . . .	560
ZULAY, MENAHEM. Zur Liturgie der babylonischen Juden. By Maurice A. Canney . . . . .	562
'ALĪ, M. TURĀB (edition of the Texts by). Excursus on the Writings and Date of Ibn Umail with Edition of the Latin Rendering of the Mā' al-Waraqī by H. E. STAPLETON and M. HIDĀYAT HUSAIN, <u>Shams al-'Ulamā'</u> . Three Arabic Treatises on Alchemy by Muḥammad bin Umail (10th century A.D.). By E. J. Holmyard . . . . .	564
WOODWARD, F. L. (vol. ii translated by; vol. iii translated by E. M. HARE; with introductions by Mrs. RHYS DAVIDS). The Book of the Gradual Sayings (Aṅgutta- ranikāya) or More Numbered Suttas. E. H. Johnston . . . . .	566
BOSE, M. M. (edited by). Paramattha-Dīpanī: Iti-Vutta- katthakathā of Dhammapālācariya. By E. H. Johnston . . . . .	566
FINKE, JUNKER, and SCHNÜRER (edited by; Die Ägypter by HERMAN JUNKER; Die Babylonier, Assyrer, Perser und Phöniker by LOUIS DELAPORTE). Die Völker des Antiken Orients. By S. Langdon . . . . .	567

	PAGE
OSTEN, HANS HENNING VON DER. Ancient Oriental Seals in the Collection of Mr. Edward T. Newell. By S. Langdon . . . . .	568
PILLAI, K. N. S. The Chronology of the Early Tamils. By F. J. Richards . . . . .	571
<i>Selections from the Peshwa's Daftar, by P. R. Cadell</i>	
34. Bassein Campaign (supplementary) . . . . .	572
35. Capture of Salsette by the English . . . . .	572
36. The First Maratha War . . . . .	572
All edited by G. S. SARDESAL.	
Miscellaneous (Persian) Papers. Edited by Dr. M. NAZIM	572
37. Karnatak Expeditions of Madhavrao I . . . . .	574
38. Madhavrao Ballal and the Nizam . . . . .	574
39. Administrative Papers of Madhavrao I . . . . .	574
40. Miscellaneous Papers of Peshwa Balaji Rao . . . . .	574
All edited by G. S. SARDESAL.	
SARKAR, Sir JADUNATH. Fall of the Mughal Empire. By C. E. A. W. Oldham . . . . .	575
OBITUARY NOTICES	
Herbert Allen Giles. By A. C. Moule . . . . .	577
Eleanor Henrietta Hull. By F. W. Thomas . . . . .	579
Zoltán Gombocz. By Alan S. C. Ross. . . . .	580
NOTES OF THE QUARTER	
Anniversary Meeting . . . . .	583
Presentation of the Triennial Gold Medal . . . . .	609
Notices . . . . .	619
PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS . . . . .	620
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY . . . . .	622